

ELLENZÉK

POLITIKAI LAP

Előfizetési árak:
 Nelyben: Egész évre . 10 K Vidékre: Egész évre . 12 K
 Fél évre . . . 5 „ Fél évre . . . 6 „
 Negyed évre 2:50 „ Negyed évre 3 „
 Egyes szám ára 8 fill. Kapható minden hírlapelárusitónál.

Felelős szerkesztő:
Dr. HEBRONY JÓZSEF
 Szerkesztő:
FRANK ZOLTÁN.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Széchenyi-utca 34. SZELENYI és TÁRSA nyomdája
 A lap megjelen
 minden kedd, csütörtök és szombaton.

Kereskedők érdeke és a humanizmus.

Miskolc, július 29.

Miskolc város kereskedői tegnap öszszegyűltek, hogy megbeszéljék a 8 órai záróra kérdését, de hála a kánikulának csekély számú érdeklődő lévén jelen, az ügy eldöntése nyolc nappal elhalasztott.

A különös véletlen jól játszott közre, mert ez a kérdés megérdemli, hogy felette egy kissé medítáljunk, hogy megfontoljuk, vajjon jobbra vagy balra menjünk-e.

Első pillanatra és felületesen szemlélve a dolgokat, közömbösnek látszik, vajjon miként gondolkoznak városunk kereskedői a nyolc órai záróráról, miként és mennyiben érinti ez a közönség életviszonyait, van-e és mily mérvben és terjedelemben kihatása a társadalmi kérdések egy kisebb komplexumának megoldására?

Mélyebb vizsgálódás után azonban kitűnik, hogy a vajudó kérdésnek szerte ágazó számai vannak, melyek belenyulnak életemvilágába, hogy e kérdés kilép a helyi üzleti érdekek keretéből és a maga többféle vonatkozásában utmutatója lesz az emberi jogok és törekvések jövőben való haladási irányának.

Vegyük az esetet.

A miskolci kereskedők megegyeztek abban, hogy üzleteiket este 8 órakor be-
 zárják, úgy gondolkozván — nagyon helyesen, — hogy végre is elég keserves munka reggeltől estig talpon lenni, a fáradságos munka után legalább annyi élvezetük legyen, hogy főnök és alkalmazott egyaránt szabad legyen már esti 8 órakor. A 8 órai záróra kezdetében, az újdonság ingerével hatván, nagyon megfelelt az igényeknek. Csakhamar azonban itt is akadt kivételesen gondolkodó.

A tegnapi gyűlekezésnek az volt a célja, hogy a 8 órai zárórát lefújják. Egy néhány kereskedő megunta a dicsőséget, sok szabadságot, visszakívánja a régi jó világot, amikor nem volt semmi korlátozás, nem fenyegettek bírsággal senkit, akár éjjel előtt, akár éjjel után ment haza üzletéből.

Két érvet hangoztatnak a 8 órai záróra ellenesei. Az egyik érv és — tulajdonképpen csakis ez nevezhető komoly érvnek — az, hogy az a kereskedő, aki 8-kor zár, elesik az élénk és eléggé jelentékeny (így mondják ők) esti forgalomtól, mert a közönség egy része, különösen a nyári hónapokban, esti 8 ig délutáni álmát alussza és csak akkor kezd gondolni a szükségletei beszerzésére, egy másik rész pedig csak akkor kezd bele-

melegedni a vásárlásba s ha 8-kor be-
 zárul előtte a bolt, úgy elmegy a vásárlási kedve. És az ezen időpontban elérhető esti forgalom oly jelentős, hogy annak hiánya érzékeny csapás minden kereskedőre.

Hát ez megfontolandó érv és komoly ellenvetés, mely ha igaz, elég indok arra, hogy az aranjúezi szép napoknak vége legyen és a kereskedőknek a boltbezáras időpontjának meghatározása kényök, kedvökre hagyassék.

Mert azt senki sem kívánhatja, hogy a rengeteg terheket viselő kereskedő a ma uralkodó mostoha viszonyok mellett megfosztassék attól a lehetőségtől, miként üzletének forgalmi hasznát teljesen kihasználhassa s elűtessék azon, talán szép bevételi összegtől, mely az esti forgalom révén betolyna.

Csak hogy ez az eset nézetünk szerint nem forog fenn.

Nem rendelkezünk ugyan statisztikai adatokkal arról, hogy mennyit és mit adhat el átlagosan egy kereskedő esti 8 óra után mondjuk 9-ig, de így is merjük állítani, hogy ez a forgalom elenyésző csekély jelentőségű lehet, ily statisztikai adatokat összeállíthatnánk, azt hisszük számszerűleg bebizonyosodhatnánk arról, hogy egynemely kereskedőnek nincs igaza, midőn forgalmi károkat emleget.

TÁRCA.

Egy tehetséges asszony.*

Irta: Pekár Gyula.

Párisi napiómból jegyzem ki a következőket:

... Ma reggel levél Mme d'Etiolétól. Ez a fáradhatatlan szalontartó dáma csakugyan beváltja ígérését, amit a tél elején tett: minden héten valami hírességet, vagy legalább is érdekes újdonságot mutat be irodalmi szalonjában. Nem más nyitotta meg a sort, mint maga Anatole France hitehagyott szerzetesi arcával és szúró, szinte ördögös szemével, utána jöttek egymásután: egy madagaszkari

* Mutatvány a Budapesti Újságírók Egyesületének rövidesen megjelenő Almanach-ából.

diplomata, egy valóságos halálra ítélt nihilista, egy híres nápolyi médium, egy Indiából érkezett buddhista koldus-herceg, egy ausztráliai festő s Toru Tereo, japáni professzor . . . Mme d'Etiolénak egyáltalában már néhány kitűnő fogás sikerült, ami szalonját illeti, kérélelhetetlenül érélyes ő. Tavaly úgyszólván haldokolva hozatta el magához a dicső, öreg Ambroise Thomast, — ezidén már egyszer kölcsönkérte a „Mercure“-től a nehezen kapható és romantikusan csinos Pierre Louys-t és az idény végére megígérte nekünk — d'Annunzio! D'Annunzio lesz szalonjának ezidei főszenczácója, — nem tudom, hogy fogja elhozni, de annyit már eddig is kivisz merész ígérétével, hogy sikeresen harcol a többi „szerdai“ szalonok ellen s nem ereszti ki hiveit a kezei közül . . . Nos, diadallal írja, hogy szerdája ma ünnep lesz, egy „Valéry-ünnep.“

Valéri? Bevallom, pillanatra nem voltam

a helyzet magaslatán. Ez a Páris csakugyan a világ közepe: az egész emberiség gondolatcsatornáit ide torkollanak össze s mindennap annyi igazán érdekes, új egyéniség tűnik fel, hogy lehetetlen valamennyit számon tartani. Neha megjedek tőle, milyen szédítő gyorsasággal élnek és felednek itt az emberek. Egyik nagy benyomás örökké a másikat kergeti és soha nincs idő arra, hogy e benyomások gyökeret verjenek és meggyöződésekké nőhessenek fel. Eredmény: az emlékező tehetség csodálatos gyöngülése. Páris csak legnapra, legfeljebb tegnapelőttre emlékszik . . . Nagyszerű iskola a feltűnni vágyóknak, p. o. a mi hiú gavalterjainknak, kikről, ha Pest nagy garral nyilvánosan elköltének pár lírai szobrot, a hálás város hónapokig beszél. A tehetséggel lehetetlen feltűnni. A tízmilliók máhására, ki idejött mulatni, csak egy napig figyel Páris, addig míg az első millióját felváltotta. Az

Sirolin

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutbajainál** ugymint **idült bronchitis, szamarhurut** és különösen **lábba-
 dozóknál influenza után** ajánlatik. — Emeli az érvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt: a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban átvogankint 4.-kor-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantti czéggel legyen ellátva:
F. HOFFMAN-LA ROCHE & Co. vegyészeti gyár BASEL (Svájc).

Mert a fogyasztás folytonossága, kintartása mindenképen biztosítva leendő, akár bezárjuk esti 8-kor üzleteinket, akár nem. A fogyasztó közönség túlnyomó része napal szerzi be szükségletét s csak elvéve akad elkésett vásárló, aki 8 óra után gondol szükségletei fedezésére, de ez is hozzá szokik lassankint a korábbi beszerzéshez.

Ha minden fűszerkereskedés be van zárva, úgy egy kereskedő sem károsodhatik, mert hiszen a fogyasztó közönség igénye reggel ép úgy kielégítésre törekszik, mint este, a vevő, aki meg este nem vásárolhatott, az megtalálja az üzletet másnap is és vásárol másnap, mert vásárolnia kell és ha rendszerint A.-nál vesz, nem tudom mi oka lenne azért, mert esti 8 után nem vásárolhatott, másnap más kereskedőt megfizetni bizalmával? Vagy azt gondolják, hogy aki este 8 óra után Miskolcon nem vásárolhat cukrot, kávé, az felül az esti vonatra és bosszúból Egerben vagy Budapesten vásárol be?

Nem jöhet itt tekintetbe, hogy egyes szükségletek más irányban nyerjenek kielégítést, hogy pld. aki cukorkát akar venni és fűszerüzletben nem vehet, hát cukrászhoz fordul, vagy aki bort, sonkát keres esti 8 óráig, ha zárt üzletre talál, vendéglőbe megy. Ezek gyéren előforduló kivételes esetek, melyeket általánosítani lehet, annál kevesebb, mert mindenki tudja, hogy a fogyasztás lehetőleg a legolcsóbb és legtermészetesebb forrást keresi, de nem mindig a leggyorsabban elérhetőt is.

Azon kereskedőknek tehát, akik ezen okok miatt kívánják a 8 órai záróra eltörlését, nagyon fel kell fegyverkezniök gyakorlati tények alapján kimutatható számszerű adatokkal, mert csak így fogják kiküzdhetni azon igazukat, hogy üzleti, sőt egzisztenciális érdekük követeli a régi rend visszaállítását.

Nem vehető komolyan s nem is hiszszük, hogy a kereskedő főnökök részéről hozhatnák fel az a minden objektivitást nélkülöző indok, hogy némelyek azért el-

lenzik a 8 órai csukást, mert az ezen óra után rendelkezésükre álló időt produktív célokra fel nem használhatván, csak hasztalan időfecsérléssel huzzák ki az estét, amibe folytonosan tevékeny üzletember semmiképp sem tud belenyugodni. Ez indok, ismételjük, nem jöhet kereskedői részről, mert rettentő egoista színezetű, aminőnek még sem ismerjük kereskedőinket. Vagy ha mégis akad ilyen érvelő, úgy annak lehet válaszolni, hogy ám maradjon ő egyedül üzletében, alkalmazottait azonban bocsássa el 8 órakor.

E kérdés főttköző pontja az üzleti érdekek és a humanizmus élesen kidomborodó követelményeinek összeegyeztetése. Ha a főnök kereskedők higgadt megfontolás, alapos utánaszámítgatása után és úgy saját, mint alkalmazottaik testi és szellemi tödülésre való igényeinek méltánylása dacára arra a megdönthetetlen konkluzióra jutnak, hogy a 8 órai zárás az ő nagy károsodásukkal jár, úgy ejtsék el és állítsák vissza a régi rendet. De ha csak kicsinyes, elfogult, a humanizmus követelményeivel szörnyen ellenkező szempontok kerülnek felszínre, akkor tartásuk érvényben dicséretes elhatározásukat, mely főnök alkalmazott és fogyasztó közönség igényeinek egyaránt megfelelő.

És elhatározásukat annál inkább fontolják meg, mert fujdogál a reform szele. A szociális irányzat — a maga humanus mezében — kezd utat törni a kormányzatba is és nem kell hozzá jóstehetség, megjósolhatni, hogy a munkaszünet kiterjesztőleg fog szabályoztatni, amivel karöltve haidai a zárórák szabályozása is. Hogy akkor miként lesz szabályozva az esti záróóra, még nem tudhatjuk, de a tendencia az erők kimelése, legalább a jelek azt mutatják, s ily törekvések mellett késői záróra nem számíthatunk. Ha tehát meghagyatnák a nyolcórás záróra, könnyű volna megszokni a főnökök, alkalmazottak, fogyasztónak egyaránt s a kérdés törvényes szabályozása nem találna készületlenül.

Mint látjuk, e kérdésnek mélyebb s a messze jövőbe kiható jelentősége van. Egy

nagy okkal több, hogy azt elfogulatlanul, minden személyes tekintetek mellőzésével, teljes tárgyilagossággal bíráljuk el.

— **Az országgyűlésből.** A képviselőház a kereskedelmi tárca költségvetésének megszavazása után csütörtökön már megkezdte a földművelésügyi költségvetés tárgyalását. Mivel a szónokok csakis a részlet-kérdésekkel foglalkoztak, a tárgyalás igen gyorsan haladt s ezt a tárcát is már elfogadták.

A vitában egyébiránt Marjay Péter a nagy szárazság miatt adóelengedést kért a népek, úgy, mint elemi csapások idején. Bedőházy János és Sebess Dénes a székelység bajairól, Barta Ödön a takarmányhiányról, Molnár Ákos a magyar bor értékesítéséről, Simonyi-Semadam Sándor pedig a közbirtokosság intézményének megszüntetéséről beszélt.

Felszólalt Tallián Béla földművelésügyi miniszter is. A ház napirendjén most a vallás- és közoktatásügyi költségvetés van.

— **A képviselőház bizottságaiból.** A képviselőház bizottságaiból a mentelmi bizottság e hét végén tartott ülésében részben Maróthy László, részben Mayer Károly előadása mellett, Abaffy Ödön, Károlyi György gróf, Vészi József mentelmi jogának vétsége miatt; Ivánka Oszkár és Csávolszky Lajos mentelmi jogának párviadal miatt reájuk kiszabott büntetés végrehajtása céljából felfüggesztését javasolta.

Sándor Pál sajtó utján elkövetett becsületsértés, br. Kaas Ivor sajtó utján elkövetett rágalmozás, Nessi Pál a btkv. 355. §-ába ütköző büntetendő cselekmény, gr. Zichy Jenő kétrendbeli becsületsértés, Serbán Miklós becsületsértés és Telecsky Kristóf elleni feljelentés ügyében a bizottság a mentelmi jog felfüggesztését hozta javaslatba. Hentaller Lajos ellen párviadalnál való segédkezés miatt folyamatba tett ügyben a mentelmi jog felfüggesztését nem javasolta a bizottság.

Barabás Béla által mentelmi jogának megsértése ügyében tett bejelentésre nézve a bizottság határozathozatal előtt bekívánja a belügyminiszteriumtól a vizsgálati iratokat, végül

egyedüli mód, hogy Páris három nappal tovább figyeljen az emberre, az. ha anarkistakép revolvert emel a köztársaság elnökére.

Valéry? Egyszerre aztán a homlokomra ütöttem s magam is lelkes kíváncsisággal kiáltottam fel: Bravo Mme d'Etiole! Ez már derék, végre hát megláthatjuk ezt a rejtélyes, genialis asszonyt!

Ki is ez a Jehanne Valéry voltaképp? Hamar előkerestem a „Figaró“ egy minapi számát. Nem is egy, hanem négy kritikus írt egy cikkben egyszerre ennek az asszonynak a Georges Petit kistermében rendezett kiállításáról. Négy kritikus: egy festészeti, egy szobrászati, egy zenés és egy irodalmi kritikus. Nyilván megírhatta volna egy ember is ezt az ismertetést, de hát a lap ép tüntetni akart s azért vett négy elsőrangú ítéset, hogy annál jobban dicsőítse azt a nőt, ki a „specializmus“ e szűkkeblű korában ekkora csodába menő „univerzális“ tehetséget árul el. Tényleg alig látott a világ még ilyen sajátos kiállítást. Madame Jehanne Valéry festő, szobrász, zeneszerző és író volt egyszerre nemcsak hatalmas festménytárlatot és szoborkiállítást mutatott be, hanem a délután bizonyos óráiban egy elsőrangú hangversenyének is meg egy ifjú

zongoravirtuóz előadja zeneszerzeményeit, — esténként pedig az „Odéon“ egy művésze elszavalja verseit. Regényeit ott árulták a kiállításán s mindenki tudta, hogy a „Comédie“ is felfedezvén őt, végre elfogadta előadásra egy régebben beadott Proverbe-jét . . . A világ elbámult. És a Figaró nagyon kiemelte, hogy itt nem valami kapkodó dilettánsról van szó, aki mindenbe belekezd és semmiben sem viszi semmire, hanem egy kész nagy művészről, aki négy művészetbe fogott bele és mind a négyben „érthetetlen“ magasra vitte. És nem utántott Madame Valéry senkít, ki volt az zárva, hogy udvariasságuk segíthettek volna neki: festményei, szobrai muzsikája irodalma mind hasonlítottak egymáshoz, mind testvérek voltak ennek az asszonynak az új és teljesen egyéni ihletében . . . Festményeiről szólva Iriarte csodálattal említette új színei és hangulatai naiv erejét és kompozíciójának nőssies merészségét, szobrai előtt maga Faldüire mester levette a kalapot és kiírta, hogy felfogásában, „fíiss eredetiségében“ egész új irányt lát, mely hívatta volna, az antik szobrászatot a modernnel kibékíteni. Zenedarabjait méltatva Bruneau bevallotta, hogy kár Madame Valérynek hangversenyében elforgácsolni tehetségét: drámai tehetségével írjon

nagy operákat . . . Ami írói tevékenységét illeti, a közönség nagy csodálkozására nem más, mint maga Bourget vállalta magára regényeinek és költeményeinek az ismertetését. Minden udvariasságot félretéve, lelkesen hasonlította őt Chateaubriandhoz, dicsérte meglepően eredeti invencióját s azt a nőiesen merész meszeszöveget, „amelyben ez asszonyok nyilván fellette állanak már a férfiaknak“ . . . Aztán szokott lélektani módszerével nemcsak összegezte ítésetársai véleményét, hanem ennek „a női rejtélyek“ a mélyére igyekezett hatolni . . . „Ugyiszólván egybehangzóak mind a négyünk ítélete, „ír“ . — mind a négyen látjuk a tehetséget, látunk olyan kezdetet, ami más férfínál tisztességes végsikernek is beillene s álmélkodva kérjük: miért állt meg az egyes művészetekben mindig legszebb reményekre jogosító ponton? Egyáltalában miért foglalkozott ennyi műfajjal? Hisz ha bármelyikre, de — egy ágra tömörítené tehetségét, — mi lehetne belőle Iriarte azt akarja, legyen festő, Fagnière azt, legyen szobrász, Bruneau indulatosan követeli, őt a zenének, én pedig a magam részéről meg vagyok győződve, hogy ha nem szenteli magát kizárólag az írói pályának, korunk egyik legérdekesebb talentumát veszíti el benne . . . De hisz Mme Valéry ennyi mű-

Szederkényi Nándor által mentelmi jogának az által történt megsértése miatt tett bejelentése ügyében, hogy a Ház elnöke tőle a szót a képviselőház jun. 22-én tartott ülésében megvonta, a bizottság kijelentette, hogy mentelmi esetet nem lát fenforogni. Ez utóbbi ügy tárgyalásánál Klobusicky János elnökölt.

A képviselőház közigazgatási bizottsága pénteken d. u. fél 7 órakor tartott ülést. Tárgyalta a győrszigeti választókerület székhelyének és nevének megváltoztatásáról szóló törvényjavaslatot s a „Mlinski Ottok“ szigetnek a kataszterből és telekkönyvből leendő törlése tárgyában kelt belügyminiszteri jelentés. Az állami anyakönyvekről szóló 1894. évi XXXII. t. c. módosításáról szóló törvényjavaslat tárgyalására kiküldött bizottság pénteken d. u. 6 órakor tartott ülést.

Budapesti levél.

1904. július 28.

Világlátott fiatal honfitársaink, vagyis quodlibet-fajú kozmopoliták, kik, mint Portia ifjú angol barátja, kabátjukat Olaszországban veszik, bő kimondhatatlanjukat Párisban, sapkájukat angol földön és modorukat mindenütt — nem egy van, ki tarka tapasztalásai fellegvárának tetejéről a fitymálás szürke szemüvegén Budapestet a százanadó kisvárosok sorában emlegeti; akárcsak a főhercegek, kik még a „Land“ ot s a „Landsprache“-t se akarják megismerni. Pedig megnézhetnék, mert Budapestnek máris világvárosi jellege van. Ha figyelemmel olvassuk a szállodákban időzők névsorát, hát sok idegent találunk benne. Akárki is vetődik Budapestre, örömmel legelteti szemét a természet szépségein, Európa legméltóságtelesebb folyamán, mely mint óriási jegygyűű kapcsolja össze a testvér fővárost. Budapest természeti gazdagsága vetekedhetik bátran bármely világvárosával. Melyiknek van például saját falai közt érdekes, élénk fürdőidénye? A párisi, londoni, bécsi vagy berlini en ber kénytelen fáradtságos utakat tenni, ha fel akarja keresni a gyógyforrások locsogva biztató tündéréit, míg minket csak egy folyam választ el tőlük, melyen a gőzök gyorsan és olesón szállítanak különböző fürdőhelyekre, hol oly sokan találunk már üdülést és szórakozást. Ha a főváros rekedt levegőjétől s az utcán megszorult hőségétől menekülni kívánunk, ott állanak a minden félórán induló hajók, biztatva a tündér szépségű Margitszigettel, a császárvészlet mellett még sokkal nagyobb lélektani probléma. Mi a titka ennek a sfinxnek, aki nyilván játsza terem remekműveket s aztán női hűtlenséggel játszva hagyja ott a művészeteket, — aki egészben véve megszegyeníti e beteg kor férfivilágát s „univerzális“ tud lenni a művészetekben, mint egykor Humboldt univerzális volt a tudományokban. De hisz a művészetben még sokkal nehezebb univerzálisnak lenni, — majdnem lehetetlen. Írás és festészet még járja együtt, — de hát a szobrászat és zene? És mindenkifelett ez a négy együtt? Férfi alig volna képes ily ellentétek kibékítésére: a női lélek, fájdalom, még ismeretlen gazdagsága és simulékonysága kell ekkora végletek kiegyenlítéséhez. A messze jövő nőben még egészen újja születhetik a művészet... Most, hogy együttlátjuk műveit, mindannyian emlékszünk korábbi években kiállított festményeire, szobraira, előadott zenedarabjaira és kiadott regényeire. Dicsértük is e műveikért akkor, főleg, mert nagy reményekre jogosítottak, de aztán elhallgattunk. Miért? Azért, mert ő is elhallgatott. Hisz ismétlem, itt a rejtély: ki ez a csodálatos asszony, aki érthetetlenül abba hagy mindent és épp a legszébb pillanatban? (Vége köv.)

és Lukácsfürdő zuhanyos gőzfürdőjével, ahol ismerősök és vidéki szépségek kedvtelve sétálnak az arnyas fasorokban.

Ez a jó oldala a fővárosnak, de nem mindenki élvezheti e jóságot, a sok szegény ember, kik itt izzadnak a fárasztó munka mellett, kénytelenek a fülledt levegőjű fővárosban tölteni az időt. Nem is hiszem, hogy időjárásunk ne kért volna kölcsön Afrikából egy esomó hőséget és fojtó szelet; úgy, hogy midőn e sorokat írom, olyan vagyok, mint Heine ismeretes pálmája az iszonyú hőségben, — égve és sóvárogva — álmodom észak fenyőiről. Az aszfalt az utcán, mint egy felolvadt szurok fekete tengere, folyja körül házainkat, még több büzt terjesztve, mint ami itt mindenféle szemét, megrekedt levegő és iszapos csatornák rossz szagából conglomerálódik. Az égető nap valóban nyilazni kezdett s elriasztotta körülnkől az embereket. Boldogok, akik mehetnek fürdőre, vidékre, míg mi, a szellemi foglalkozás napszakosai: civilizáció szikláin, szűk házsorok közt, a kövezeten égünk, várva a könnyűleves felhők érkezését. E hét elején beborult, de bizony esőt nem kaptunk.

Miskolci atyámfiai, ha már esőt mi se, ti se kaptatok, legalább egy kis politikát kapnátok, úgy-e? Bizony, annyira ekelandoztam Budapest szép-égein, hogy a politikáról majdnem megfeledkeztem. Pedig itt e téren van téma. Addig, míg II. Tisza ül a nyakunkon, ez a téma nagyon, de nagyon szomorú. Ez a politikai parvenü már is teljesen megmetyeltyezte közéletünket. A civillisztát megkapta, pakkolhatja az 1903. január elsejétől számítandó két-két millió koronát s hason csúszhatik Bécsben Smólen Tóni előtt, ki széles, vigyorgó pófával mondja neki: „Brávó! Diszo gráf sie sind ein feno ütys mordskerl, szervasz csau!“ Azt mondják, hogy Bécsben rossz szemmel nézték a civillisztának két hétig való vitáját s utasítást is kapott a gyönyörűség II. Tisza, hogy a házszabályokat módosítsa. Nos, ez gyalázat! Nem is tudok szavakat találni ennek az aljas maróvernek az illusztrálására. Hát nem minden úgy megy, ahogy II. Tisza akarja? Hát az ellenzék egy részét nem tartja kezében ez a hatalmas geszti helytartó? Mit akar már a nemzetel II. Tisza? Hisz eléggé legyalazta, kisebbitette, lerúgta, leköpdöste, most még az abszolutisztikus eszközöket is igénybe akarja venni? Nos leszerelő, becsapott tucat hazafiak, az üres frázisoktól jóllakott békeapostolok, mit szólnak hozzá? Mit szólnak a választók, kik titeket nem leszerelni, hanem *harcolni* küldtek Magyarországot függetlenségéért, önállóságáért? Igazán szegényteljes állapotok ezek. Annyira enervált, korrumpált a közélet, hogy egy tiltakozó szava nincs mindezekhez. A civilliszta tehát meg van. A szegény öreg 48—49-iki honvédek pedig (kik évről-évre ijeszten fogynak) csekély díjmelést kértek. Azt hiszitek, hogy II. Tisza, a hős civilliszta-emelő, a szájkosártervező, az erőszakosság és törvénytelenység nagy mestere, hogy teljesítse a félistenek kérelmét, kiknek köszönheti, hogy sáros lábával a bársonyszékben rugdalózhathat? Nem és ezerszer nem. Frázisokkal fizette ki az öreg honvédek, mondván, hogy az 1905-iki költségvetésben javaslatot fog erre nézve tenni. Ti félistenek pedig addig várjatok, nyomorogjatok, sőt meghalhattok is, ha úgy tetszik, II. Tisza „godo-kodni“ fog rólatok. Ökölbe szorul a kéz ilyesmire, de mit ér, ha csak az én kezem, a többiek keze pedig elég petyhüdtlen! Nálunk mindenre van pénz, hadsereg, flottára, ágyúra, civillisztára, de a nép nyomorának enyhítésére nem. II. Tisza a multkorjában arra hivatkozott, hogy a civilliszta emelését nem ő kezdte, ezt örökségképpen vette át Széll Kálmántól. Hát ez igaz, de nem mentő körülmény. Különben is Széll Kálmánban volt annyi férfias bátorság, hogy a királyt figyelmeztesse arra, hogy a civilliszta emelése ez idő szerint lehetetlen. Egy udvari embertől hallottuk, — eddig még egy lap se hozta — hogy mit beszéltek Széll és a király még 1902. év folyamán a civillisztáról. A társalgás, mely németül folyt le, szóról-szóra a következő: „Kedves Széll! Ön tudja, hogy az osztrák parlament felemelte a civillista költségeit, óhajtanám, sőt kívánám, ha magyar országgyűlésem többsége is

követné e példát. Ugy-e, helyesli ezt Ön?“ Széll, bár tudta, hogy ilyen kérdéssel fog a király hozzafordulni, mégis zavarba jött s akadozva felelte: „Felséges uram! Őszintén akarok felelni, bocsánat... de biztosan tudom, hogy a fokozódó terhek mellett Magyarország ez idő szerint nem képes ilyen teheremelésre. Kérném, ha felséged legalább néhány évig eltekinteni kegyeskednék e követeléstől.“ A király ingerülten válaszolt: „Elbirja az ország e csekélységet, tudom biztosan. Különben is nekem kell (muszá) a pénz s a felemelésnek meg kell (muszá) lenni.“ Széll meghajolt s nehogy kegyvesztett legyen, beleegyezett, de himbuzásból veszített s így, mikor a katonai létszám-emelésrel is fellépett s keresztüvinni nem bírta, holott megígértette vele, bukniia kellett.

II. Tisza nem őszinte politikus, ő a nemzet kívánságát, érzelmeit nem tolmácsolja ő felségének s éppen azért nem fog bukni a „liába Diszo gráf“. Ő a nemzetet csak kisebbiti Bécsben, ő Magyarországot omnipotens kancellárja. A magyar nemzet ezt türi, mert türelme végtelen. A végtelen türelmenek a neve pedig: *bárgyuság!*

A legnagyobb baj azonban még a gyászos Tisza-korszaknál is, hogy a szárazság folyton tart. Nálunk a fővárosban a hús ára leszállt, de csak azért, mivel a marhának nincs takarmánya s a tulajdonosa mind eladja. Azonban mi lesz őszkor, akkor se takarmány, se marha, csak ki ne üssön az éhítufusz a szegényebb vidéken.

Mártonffy Imre.

Városi közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

1904. júl. 29.

Miskolc város képviselő estülete csütörtök délután 3 órakor a távoli levő dr. Szentpáli István polgármester helyett Pálaghy Béla helyettes polgármester elnöklété alatt a városháza nagytermében rendes közgyűlést tartott.

A közgyűlés tárgyszorozata összesen 7 pontból állott, de ezekre is alig történt érdemleges határozat.

A közgyűlést megelőzőleg különben az idő legnagyobb részét immár állandó rossz szokásul meggyökeredett napi rend előtti végethosszat nem érő felszólalások és indítványokkal töltötték el.

Pedig ez a napirend előtti felszólalás csak a legtrikább, nagyon fontos és el nem halasztható esetekre volna csupán fentartandó.

A közgyűlés egyébiránt lanya érdeklődés mellett és pedig annyira lanya érdeklődés mellett, hogy 3 adásvételi ügyben határozatképes sem volt, délután 4 órakor ért véget.

Legérdemlegesebb eredménye különben a közgyűlésnek az, hogy a bérház kibővítésére tartott árlejtés eredményének és egyes burkolási munkálatok biztosítására történt árlejtési eredménynek tudomásul vetele után, a szerződés kötésére s a munkálatok végrehajtására polgármester és tanács felhatalmaztatott.

A közgyűlés lefolyásáról egyébiránt az alábbiakban számolunk be.

*

Kevéssel 3 óra után nyitotta meg Pálaghy Béla h. polgármester a város csütörtöki rendes közgyűlését, melyen a képviselőtestület tagjai meglehetősen csekély számban gyűltek egybe.

A napirend előtt felszólalt Katona József. Előadta, hogy a fő-utcai kereskedők elhatározták, hogy ezentul este 8 kor zárnak. Ennek dacára Weisz Vilmos ezt nem tartja meg, e miatt tüntetés, csődület van. A kartársával ellentétbe helyezkedő kereskedőnek oltalmára pedig valósággal egy egész rendőr gárda áll. Minthogy a rendőrség buzgóságában, még inzultusokra is okot ad a békés polgárokkal szemben, azzal fenyegeti őket, hogy ha szét nem

oszlának, hát vér fog folyni, kardot fog használni stb.

Teszi ezt különösen az egyik rendőr-ör-mester, kinek erélyes megrendszabályozását kívánja, de kívánja, hogy az egyéb kötelesség-terjesztésére is kevés rendőrség az e fajta szolgálattól elvonassék.

Hiszen ugymond, Weisz urnak más kára úgy sem lesz, minthogy polgártársa renitens hajlandóságát legfeljebb pár záptojással fogják megtisztelni.

A rendőrségre vonatkozó panaszt a polgármester tudomásul vette. Weisz megrendszabályozása fölött, — minthogy a közgyűlésnek erre módja nincs — napirendre tértek.

Doma István az ellen kér orvoslást, hogy állítólagos közegészségügyi kihágás miatt ne vigye tulzása a közönség ok nélküli zaklatását — a rendőrség. Minthogy ezek elbírálása szabályrendeletileg van meghatározva, a felszólalás felett napirendre tértek.

Lichtenstein László arra kérte a közgyűlést, hogy a város önállósítása tárgyában e hó 7-ikén a miniszterelnöknel már járt, küldöttségnek mondjon köszönetet fáradozásáért.

Hercs Sándor nem kívánja a köszönetet kizárni, de kívánja azt, hogy ezentul a polgármester ne saját szakállára rendezzen ilyen deputációt, hanem az mandátumszerűleg a közgyűlés megbízásából történjék.

Lichtenstein József bár a deputáció dolgában érdekelt fél, felszólal s abban a polgármester részéről sérelmes cselekedetet nem lát. Már előzőleg is történtek hasonló deputálások Bánffy, Széllnél stb. s azt a közgyűlés mindig köszönettel vette utólag is tudomásul. Kéri azt most is akként tenni.

Porcs János sem lát benne sérelmet. Sőt minthogy a polgármester most távol van s az esetleg szükséges magyarázattal nem élhet, kéri azt a polgármester visszatérteig e-halasztani.

A közgyűlés Hercs indítványa felett napirendre tért, Lichtenstein László indítványát pedig egyhangu'ag elfogadta; mely után végre a tulajdonképpeni tárgysorozatot vették tárgyalás alá.

Bejelentette a polgármester, hogy a városi fogyasztási adókra való kiegyezés újabb 3 évre most folyik a pénzügyigazgatósággal.

Előterjesztett, hogy a vármegye elrendelte, hogy a város a miskolci takarékpénztárnál még fennálló 136 ezer koronás és 7% os, továbbá 97 ezer koronás 6 és 1/2 % os kölcsönt olcsóbb kölcsönrel, tekintettel a kedvező pénzügyi haladéktalanul rendezze, annélkül hogy a konvertálással a csatornázás és vízvezeték céljaira felveendő kölcsön idejére várna. A vármegye rendelkezését 15 napra kifüggeszteni határozták. Végleges intézkedést ez ügyben csak a rendelkezés jogerőre emelkedése után fognak tenni.

A városi bérház kibővítették, munkálatait 4 pályázó közül Ungár Mór nyerte el 54 ezer koronás árlejtési ajánlatával. A közgyűlés a szerződés megkötésére a tanácsot felhatalmazta.

A folyó évi járda-burkolási munkálatokat árlejtés útján a magyar aszfalt részvénytársaság és Fülöp Mihály kövező-mester nyerték el. A mintegy 19 ezer koronába kerülő munkálatra hiányzó 17 ezer korona fedezetet kamat nélkül kölcsönként a kövezetvám alapból fogják fedezni.

Ennél a tárgynál felszólalt Katona József s azt kívánja, hogy a Palócy-utca déli sorának is juttasson a város kövezetet, mert ott 2 templom és több iskola is van.

Porcs János a kövezeti munkálatok ellenőrzését kívánja, Wilhelm Herman és Friedmann Gyula az ellenőrzést fölöslegesnek tartják, miután a követ maga a város szállítja.

A közgyűlés a mérnöki hivatalt kellő ellenőrzésre utasította.

Majd 3 adásveteli ügy került volna tárgyalás alá, minthogy azonban erre a közgyűlés határozatképtelen volt, azt jövőre halasztották el.

Bejelentette a h. polgármester, hogy a házi pénztárt váratlanul megvizsgálták s ott mindent rendben találtak. Tudomásul vették.

Végül Adorján Károly városi főmérnöknek

a közgyűlés aug. 1 től 3 havi és Weisz Jakab őröknek a polgármester által meghatározandó időtől 1 havi szabadságot adott a közgyűlés, mely ezzel véget is ért.

Pártoljuk a hazai fürdőket!

(Székely fürdők)*

Írta: Sassi Nagy Lajos.

(Folytatás.)

De hogy ezt megtehessek, kölcsönösen, szeretettel kell egymást támogatnunk: a közönségnek és fürdőnek egyaránt. Tárjuk föl a bajokat jóakarattal, hogy a fürdők intézőinek kedvük, módjuk legyen a javításra, viszont mi se nézzük le hiúságból, *magyoláshól* a hazait, hanem igyekezzünk saját magunk is előbbre vinni a magyar fürdőügyet.

Mert ez az igazság: Ne pártoljuk az idegen fürdőket, de a hazaiak is tegyenek meg minden lehetőt. *A magyar fürdő legyen mindig olcsó és kényelmes, a közönség pedig az átmeneti időkben elnéző.*

Most pedig nézzük rendre a főbb székely fürdőket.

Borszék. Gyönyörű bérczek között terül el hazánk, sőt egész Európa legcsodásabb fürdőhelye: Borszék. A magyar és román határon 882 méter magasságban fekszik a tenger színe fölött, körülveve hatalmas havasokkal, amelyek félve rejtegetik a szelektől. A jól gondozott fürdő egyik oldalát szeliden emelkedő pázsitos domboldalak, majd pompás fenyővel vegyes bükkerdős hegyek környezik, míg a másik oldalon ős-fenyves sötétlik, melynek óriási szálfái között 5—6 kilométerre futó kitűnő sétautak kigyóznak, hogy rabúl ejtsék a természeti szépségek iránt fogékony szívet. És a környezet eme pazar szépségét mégis fölülmulják a völgy katlanban fakadó világhírű források.

Borszék Kossuth-, Petőfi- és Arany János-forrásai a legjobb vasas savanyuvizek, a főkút és Erzsébet-kút alkalkus savanyuvizei pedig szénsav tartalmuk miatt az élvezeti vizek *királyának* mondható. Ez utóbbi két kút vizét kifogástalan eljárással — Oelhoff-féle töltőgéppel — palackozzák, melyből évenként kerekszám 3 millió üveg víz kerül forgalomba. Szintén kitűnők a Boldizsár-, a László- és József főherceg-kutak vizei is.

Hankó Vilmos dr. elemzéséből kitűnt, hogy a Kossuth-kút vize felülmulja a külföld leghiresebb efajta vizeit, a schwalbachi-t, a königswarti-t, a pyromonti-t, a spaai-t, ez a pompás fenyvesekkel a legbiztosabb gyógyítószere a sápadt, vértelen, kimerült szervezetnek.

Az ivóforrásokon kívül Borszéknek négy lobogófürdője van, melyek minőség tekintetében szintén páratlanok. E remek borvizek alacsony hőfokuk és óriási szénsavtartalmuk miatt hatalmas bőringert gyakorolnak a szervezetre, az idegrendszerre s nagyban fokozzák a vérképződést. Orvosi rendeletre e lobogókat különösen annak használhatják, akik a túlságos szellemi munkában kifáradtak, akik idegesek szegényvértűek s akik olyan makacs reumában szenvednek, amelyre a hévizei kurák elégtelenek voltak.

De vannak Borszéken meleg szénsavas fürdők és lápfürdők is. Ezek akútabb reumák, méhbántalmak, bélhurutok és szívajok ellen kitűnő hatásuk. Hasonló bántalmak ellen valók a lápfürdők is, melyekhez a legkitűnőbb anyag-

* Ezt a tanulságos és hazafias irányú közleményt a székely Székely-Társaság a hazai s főleg székely fürdők pártolása céljából adta ki, melyet ezen szempontból mint most időszerűt, a szerző szíves hozzájárulásával leközölünk.

got Borszék szolgáltatja. Hatalmas gyógyítóerő, ezenfölül Borszék klímája is, mely a havasi és havasalji éghajlat között áll.

A fürdőköltések a középosztály képességeihez vannak szabva. A Remény szállóban a kifogástalanul berendezett szobák ára 2—7 kor. között váltakozik, a Melik-szállóban még olcsóbbak. A heti- és szezonbérletek, valamint a magán-nyaralók szobái a legolcsóbbak. Ezek szezonbérletei 60—180 korona közt váltakoznak.

Jó és olcsó az élemezés is. A Remény-vendéglő megállapított árai: leves 20 fillér, sült 090—140 kor., tészták 050—060 kor., sör egy nagy palack 60 fillér, a bor literje 120 fillér. Állandó bérletben, vagy teljes penzió alakjában 20 százalékkal olcsóbb. De vannak még olcsóbb vendéglők és kifőzök is, amelyek teljesen kielégítő étellel, itallal szolgálnak. Sőt, akik akarnak, háztartást is vezethetnek, ezt a konyhával egybekötött lakások, a piac, a mézarszék stb. igen megkönnyítik.

Fürdőárak: lobogófürdők ruhával 60 fill., tusfürdő 60 fill., félfürdő, leütések, ledörzsölések 1 kor. Meleg szénsavas kádfürdők ruhával 1 kor. Gyógyító és zenedij 12, 8 és 4 kor. közt váltakozik. Vasuti állomás Szászrégen. Innen Borszékra vadregényes, gyönyörű uton nyolc óra alatt lehet a fürdőbe jutni. Egy kocsiülés 16—6 kor. közt váltakozik. E hosszú út azonban az épülés alatt levő székely körvasut átadása után 2 órára fog törpülni. Erdély gyöngye azonban a 8 órai útát is bőven kártalanítja.

(Folyt. köv.)

AVAS ALJÁN.

— Közgyűlési morzsák. —

Csütörtökön a város ugynevezett *nyári közgyűlést* tartott.

A nyári közgyűlés nem sokat különbözik a télitől.

Mindakettőt a városháza *szűkös nagytermében* tartják: mind a kettőre *ritka szép számban járnak a képviselő urak* mind a kettőn rendszerint *bár sokat beszélnek, de következetesen keveset végeznek* . . .

Ami a csütörtöki közgyűlést illeti, hát az igaz, hogy *nem sok végezni való* volt benne, de az is igaz, hogy ezt a *keveset is sokáig végezték* el, minthogy nálunk *ősi divat a napirend előtt nemcsak kibeszélni magunkat, hanem egy kis parázs disputálást is tartani, ha kell, de meg sokszor — ha nem is kell.*

Konstatáljuk különben, hogy ebben most az egyszer Papp Lajos képviselő urnak *nem volt része*, amit egyébiránt éppen olyan *okosan* tett, mint amilyen okosan tette *Katona József*, hogy kirohant a rendőri oltalom alatti — egyik polgári és kereskedelmi *összhangot* rontó főtcai kereskedő ellen.

Mert hiszen van ám abban valami *jogos* (hogyha nem is kötelező) hogy hát hogy is mondják! . . .

„Varjúnak a varjúval kell ám, ha akarja, ha sem, sokszor káromni, mert hát kiűzi ám a csapatból — a többi.

Hát alighanem majd így jár *Weisz Vilmos*, ha nem zárja be még sokáig a többi bolttal együtt 8 órákor este a boltját.

A napirend előtti kozmondásos szentiványi ének bosszúsági vitának egyébiránt *Lichtenstein László* is nyújtott egy kis tápot. Igaz, hogy akaratlanul, de mégis nyújtott.

Azt indítványozta városatyai udvariasságból ugyanis, hogy az önállósítás érdekében mondjon a közgyűlés a gróf Tisza Pistánál jártaknak (ha lesz belőle valami, ha nem lesz) köszönetet.

Nosza feltámadt erre *Hercs Sándor* lán-goló város-szerelme s egybeu ki is jelentette, hogy hiszen nem bánja ugyan a köszönetet, ha-

nem máskor tessék *mandátumszerűleg* deputálni.

Mire aztán nem is késett szűr alatt megjegyezni az egyik maliciózus városatyja:

— Nini! talán bizony *Hercs* kimaradt a küldöttségből? ... hogy így tüzel a *jóssándékú eslelés* miatt.

Hát bizony így van az, hogy hát a legjobb szándékhoz is mindig közel jár a *gyanú* és amint tetszik látni attól bizony senki sincsen *mentesítve* ám és pedig — *kölcsönösen*.

Különbözik Hercz aggodalmai felett napirendre tértek.

De hogy a *gyanú* az emberi természet egyik édes gyermeke, hát biz az *Friedmann Gyula* és *Wilhelm Hermannal* is beigazolódt.

Mert hát úgy áll, hogy a város kövezni fog.

Ennélfogva pedig *Porcs János* azt kívánta, hogy tessék ám ellenőrizni a köveket, mert ő a saját, meg a *Pataky Sándor* tapasztalása révén tudja, hogy a köveknél csak a *méretük* vannak betartva, de a kövek *reneszertint ritkán nagyobbak*, de *sokalla többet* — kisebbek.

— Fölösleges az ellenőrzés — mondja *Wilhelm Herman*, hisz a város adja a köveket.

— Ni a *vállalkosó!* — szól itt-ott ismét a *sanda gyanú*.

Persze hogy a város adja, de más — *rakja* — mondják némelyek a — *hitetlenek*.

Különbözik a vármegye meghagyta, hogy a város a *takarékpenztárnál* levő kölcsönét *convertálja* újabb és olcsóbb kölcsönre s ne várja meg a *vizvezeték* és *csatornázási kölcsön* felvételének idejét a *convertálás* idejéül.

Mert hát ebből a *csatornázás* és *vizvezeték*ből vagy lesz valami, *vagy se*.

(Minek is lenne, hiszen az *aznapi eső* után is *még csak térdig jártunk* a főutcán a vízbe.)

— No ugye jó a vármegye *gyanusága* — mondja *Kozma Elek*, a vármegye rendkívüli nagy követe és a megyei *kormányparti* kerületek biztosítására szolgáló *hazai ellenzéki képviselő-jelölt*; *mintha bizony egy leendő önálló Miskolc helyes gazdasági érdeke* felett *örködni* majdan a *miniszternek* nem is lesz majd elég — *esse!*

A városi *bérháznak* *kibővítési gondját* 54 ezer korona ellenében *különbözik Ungár Mór* nyakába kötötték, míg a *lelkére* a *miskolci iparpártolás* lett köve a *vállalkozásnál*.

Hát hiszen *majd meglátjuk*, *mennyi teljesül* majd belőle? ...

Egyébiránt a *közgyűlést* *Pallaghy bá'* vezette, míg *Krizsanovszky* jegyezte volna, ha lett volna mit jegyezni.

Mert hiszen a *pénztár* a *jelentés* szerint *rendbe* van ugyan, de a *gyűlés* annyira *határozatképtelen* volt, hogy *három eladási ügyet* *jövőre* halasztották.

Ezt követőleg pedig *Adorján* mérnök 3 havi *szabadságot* kapott.

Katonáéknál a *nyugdíjba* *lovagolni* szoktak; *polgáriéknál* pedig *előzőleg* rendszerint — *szabadságot kérnek*; jegyzi meg rá az egyik városatyja.

Hogy mi az *igaz* belőle, én *biz* nem tudom, de *nem* is tudhatom.

De *annyi bizonyos*, hogy *mint minden*, úgy *e gyűlés* is *4 re véget ért* ...

Sziporka Zsolt.

UJDONSÁGOK.

Eljegyzés. Dr. Rác József miskolci orvos leányát, Rác Margit kisasszonyt, eljegyezte Deutsch Mór, a budapesti Lujza műmalom tisztviselője.

Katonai hír. Barancsi Józsa Gábor alezredes, a miskolci 10. honvédegyezred parancsnoka, S.-A.-Ujhelyről, hol az ottani ezredzászlóalj inspicálását végezte, állomáshelyére, Miskolcra visszaérkezett.

A városi főmérnök szabadságán. Adorján Károly városi főmérnöknek a város képviselőtestülete legutóbb tartott közgyűlésén három havi szabadságát engedélyezte, amelyet a főmérnök aug. elsején fog megkezdeni.

Halálozások. Súlyos gyász érte derék földinket és jeles irótársunkat Schack Béla dr. a felső kereskedelmi iskolák országos főigazgatóját, ki most a felső kereskedelmi iskolák szünidei tanfolyamán, mint annak kitűnő vezetője, hetek óta időzik városunkban. Ugyanis szeretett édes atyja, *Schack Antal* nyug. cs. és kir. lovas-kapitány városunkban csütörtökön 79 éves korában szívzélhűdésben hirtelen elhunyt. Az öreg úr, régi derék polgára volt városunknak kit nemcsak nagybecsűlt a város széleskörű és előkelő tarsadalmá, hanem őszintén tisztelte, szerette is s így hirtelen halála városszerte nagy részvétet keltett a gyászoló előkelő család iránt. Az elhunyt jószágos öreg úr emléke iránti kegyeletből és a család iránti rokonszenvből az elhalalozás alkalmából városunk színe — javából igen sokan tettek részvét látogatást a gyászoló családnál Szemere utca 25. sz. alatti lakáson, honnan ma délután 4 órakor fogják az elhunyt katonai megillető pompával a mindszenti temetőbe eltemetni. Megelőzőleg ma délelőtt 9 és fél órakor az elhunyt lelkiüdvéért a mindszenti róm. kath. plébánia templomban engesztelő szentmise áldozat lesz. Halálát banatos özvegyén és fián kívül kiterjedt rokonság gyászolja. A család a halálesetről az alábbi gyászjelentést adta ki: Özvegy Schack Antalné szül. Martin Mária maga és gyermekei nevében mély szomorúsággal tudatja, hogy férje Schack Antal cs. és kir. nyug. lovas-kapitány rövid szenvedés után ma reggel, 79 éves korában hirtelen elhunyt. Tetemét a gyászházból — Szemere-u. 25. — e hó 30-án, szombaton d. u. 4 órakor adjuk át a mindszenti róm. kath. temetőben az anyaföldnek. Sirjába forró szeretetünk örök emlékezte kíséri. Az engesztelő szentmise-áldozatot ugyancsak szombaton d. e. fel 9 órakor fogják a mindszenti róm. kath. templomban bemutatni. Miskolc, 1904. július 28. Schack Béla dr. kir. főigazgató, Schack Mariska, Schack Ilona férj. Szczerbovszky Lászlóné, ifj. Schack Antal, Schack Kálmán gyermekei. Schack Béláné szül. Engel Malvin, ifj. Schack Antalné szül. Huber Ilona, Schack Kálmáné szül. Huber Mariska menyei. Szczerbovszky László máv. titkár, veje. Schack Malvin, Schack Feri, Schack Béla, Szczerbovszky Dalma, Szczerbovszky Aranka, Szczerbovszky Laci, Szczerbovszky Gyuri, Szczerbovszky Marcsuka unokái.

Draskóczy Imre, a diósgyőri m. kir. vas- és acélgyár szertári főnök helyettese f. hó 27 én 51 éves korában vérömlésben hirtelen elhunyt. Váratlan és lesújtó halála a derék tisztviselőt hivatalában és munkássága közepett érte el aznap déli 12 órakor elhunyt. Temetése f. hó 29 én pénteken délután 4 órakor volt a Diósgyőr-vasgyári telepen. Halálát neje és leányán kívül kiterjedt rokonság gyászolja.

A kereskedelmi tanárok szünidei szaktanfolyamok bezárása. Az utolsó nyilvános előadást e hó huszonkilencedikén dr. *Vadás József* budapesti tanár tartotta: A versenyről, nagy tetszés mellett. Utána *Gálffy Ignác* igazgató, a gyászra miatt távollévő dr. *Schack Béla* kir. főigazgató nevében befejezte a tanfolyamot, köszönetet mondván úgy az előadó, mint a hallgató tanároknak. Majd dr. *Radvány István* üdvözölte távozásuk alkalmával a tanárokat, szívvel óhajtván, vajha az itt tapasztaltak a kereskedelmi szakoktatás ügyének előmozdítására szolgálnának, amelyben különben a maga részéről föltétlenül bizik. Ezután *Jónás János* pozsonyi f. ker. isk. igazgató szónoki fordulatokban gazdag, magas szárnyalású beszédben köszöntö meg a miskolciakat szíveségét és tapasztalt vendégszeretetét. Végül *Gálffy Ignác* emelkedett újra szólásra és a nála megszokott hévvel és lelkesedéssel buzdította a tanárságot az egymás iránti rokonszenv és szeretet továbbibb istápolására. Szavait hosszantartó taps és éljenzés követte, mire úgy a tanárok, mint a szépszámú közönség szívvelyes búcsút vett egymástól.

Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter *Szaffka Dezső* diósgyőri m. kir. vas- és acélgyári ideiglenes hivatalnokot állomáshelyén való meghagyása mellett végleges hivatalnokká kinevezte.

Felolvasás Kossuth Lajosról. A felső kereskedelmi tanárok szünidei tanfolyama keretében e hó 28-án Kossuth Lajosról tartott igen sikerült, magvas felolvasást *Sassi Nagy Lajos* szegedi felső ker. iskolai tanár. Kossuth ragyogó pályájára csak rámutatott, hogy mint lett egyszerű fiskálisból hatalmas tollú hírlapíró, követ, lángszavú szónok, pártvezér s utóbb országkormányzó; a nemzeti ügy elbukása után pedig nemzeti függetlenségünk ügyének az egész művelt világ előtt tüneményes ékeszló-lásu apostola, végül pedig örökös számkivetésében a magyar függetlenségi eszme élő lelkiismerete. A magyar nemzet három vezérlő csillaga: *Széchenyi*, *Kossuth* és *Petőfi*. A *Széchenyi* eszméinek megvalósítására vállalkozott *Kossuth*, akinek a honi ipar megteremtésére kifejtett működése adja meg nekünk a vezérfonalat hazánk nemzeti és közgazdasági nagyságának megteremtésére. A *Kossuth* eszméinek mevalósítása a nemzet nagy adóssága az ő emlékezetével szemben; ez adósság le- rovasára fogjon kezét az állam és társadalom. A földművelést és földművelő osztályt meg kell erősíteni, talpra állítani szövetheteket teremtése és széleskörű szociális tevékenység által. Csak a *Kossuth* örökébe lépünk, midőn most komolyan szállunk sikra az önálló vámtérület mellett, mert csak ez uton teremthetünk erős, hatalmas magyar ipart és nemzeti kereskedelmet. A magyar nemzet nagygyá, hatalmas, függetlenné csak a helyes mezőgazdasági politika, erőteljes magyar ipar és tett- erős, nemzeti kereskedelem révén lehet. A tartalmas, felolvasást nagy tetszéssel fogadta a szép számú közönség. Az előadás után a felolvasó *Sassi Nagy Lajos* tanár leddületes szavak kíséretében helyezte *Kossuth* szobrára a tanfolyamon résztvevő tanárok díszes babékoszorúját, melynek fehér szalagján ez a felírás olvasható: „Kossuth Lajos emlékének — A kereskedelmi iskolai tanárok tanfolyama.”

Szerkesztőváltás. *Horkay Elemér*, a Borsodmegyei Lapok eddigi felelős szerkesztője ez állásától e hónap 28-án megvált. A lap felelős szerkesztését ideiglenesen *Forster Rezső*, a lap társszerkesztője vette át.

A nyomdászok mulataja. Említettük már, hogy városunk derék nyomdászai augusztus hó 14-én este országos szanatóriumuk javára a Népkerthben nagyszabású és fővárosi művészek és művésznők közreműködésével, valamint a fővárosi 42 tagú Athenaeum-dalegyelet közreműködése mellett egy rendkívül érdekesnek ígérkező, hangversenynyel egybekötött nyári zártkörű táncvigalmat rendeznek. Mint ertesülünk, a mulatság díszes meghívói már készülnek s azokat a napokban szét is fogják küldeni.

A felsőkereskedelmi iskolából. Az állami felsőkereskedelmi iskola javító vizsgálatát aug. 30-án, az érettségi írásbeli vizsgálatok szeptember 1-9-én lesznek. A beíratások szept. 1-2. napjain eszközölhetők, mikor a már beíratott tanulók is tartoznak jelentkezni. Tandíjmentességért való folyamodványok teljesen felszerelve, ugyanakkor átadandók. Miskolc, 1904. július 26. *Gálffy Ignác*, igazgató.

A pénzügyigazgató szabadságán. Kedves *István* kir. tanácsos pénzügyigazgató hat heti szabadság idejét aug. 2-án kezdi meg. A helyettesi teendőket *Andorkó Tamás* pénzügyi titkár és igazgató-helyettes veszi át.

Az iparművészeti kiállítás ügyében a szakbizottság *Petró József* elnöklete alatt, f. hó 28-án ülést tartott a Múzeum tanácskozó termében. Többféle intézkedés mellett újból ertesíti az érdekelteket, hogy a bejelentések határideje augusztus 1. Felkéri tehát a kiállítani szándékozókat, hogy bejelentéseiket augusztus 1-ig okvetlen tegyék meg, mert az ezután érkező bejelentések a rendezés sürgős teendőinek összehajmozódása közben előállható zavarok elhárítása okából — többé már figyelembe vehetők nem lesznek. A bejelentések a kiállítási iróda *Balogh Bertalan* főtitkár lakásán (*Széchenyi-utca 85. II. em.*) intézendők. Ezzel kapcsolatban ertesítjük a kiállítási szándékozó feleket, hogy a bejelentet tárgyak be- küldésének határideje augusztus 10-ike. A később érkező tárgyak a kiállításba már szintén nem lesznek fölvehetőek.

Kirándulás. A miskolci demokrata-kör aug. 20-án, István-király napján a dobsinai jégbarlangba kirándulást rendez, akik a kirándulásban résztvenni akarnak, szíveskedjenek magukat Pick Jakabnál, a kör elnökénél előjegyeztetni, hol a kirándulást illetően minden rendű bővebb felvilágosításban részesülhetnek.

Az izléstelen szatócs. Napok óta halljuk emlegetni a Weisz Vilmos nevét, vaskos negatív, dícséretes kísérőben. Ez a kereskedő ugyanis egymaga külön állott a többiektől, mikor egyértelműleg megállapodtak abban, hogy este 8 órakor bezárják az üzletüket. — Minthogy ez a kapzsi ember egymaga 8 óra után is nyitva tartja üzletét, vegre a kereskedő segítők az üzlethelyisége előtt tüntetőleg fejezték ki elítélésüket. A rossz izlésű szatócs azonban szembehelyezkedett a kereskedők közvéleményével és rendőri segítséggel is erőszakolni igyeckszik a maga különállását, amelylyel a 8 óra után előkerülő vevők révén kereskedő társainak a rovására menő haszonra vadászik. E lapok olvasói előtt nem ismeretlen a Weisz Vilmos gyászmagyar neve, mert most eszterdejé állítottuk őt pellengére azért, hogy a hazai furdóhelyek vendéglőseihez nemet nyelvé nyomatványban (offert) ajánlotta árúit. Egy ilyen nyomatványlapját akkor közöltük is. A magyarságot felcsufoló, izléstelen, kapzsi szatócsot a jóízű magyar közönség méltó partfogásába ajánljuk.

A tizenháromeves tolvaj. Dobróczy Ferenc, barcikai születésű ottani lakos, egy 13 éves fiúcska a barcikai ev. ref. egyházi perselyből 22 fillért lopott el akként, hogy a perselyből egyenként rázogatta ki az aprópénzt. Az ottani egyházi hatóság feljelentésére a lopás ügyét e hó 29-én tárgyalta a bíróság s a kis tolvajt lopás büntette miatt bűnösnek mondotta ki és 2 napi fegháza ítélte. A büntetést még az nap megkezdte, a rossz útra olyan korán érő kis Dobróczy Ferenc.

Leesett a kocsirol. E hó 27-é Németh László csanádosi (Zemplén megyei) földműves, vízholdás alkalmával kocsija alá esett. Németh szíven cséjere csak kisebb sérüléseket szenvedett. Az Erzsébet-kórházban ápolják.

Szerencsétlen hintázás. Kalapos Mihály miskolci lakos tizenkét éves Lajos nevű fia, hintázás közben a hintáról leesett s a lábán megsérült. Nem vesélyes sérüléssel az Erzsébet kórházban ápolják.

Tűz. Tegnap délután tűz volt városunkba. Öt óra után a volt csontgyár tetejének mintegy 4 négyzetméteres területe égett le. A gyorsan megjelölt tűzoltóság a tüzet minden nagyobb baj nélkül rövidesen eloltotta.

Eltűnt szabósegéd. Becker Jakab edelényi szabósegéd munkaadójától, Szegfű Miksa szabón estertől 81 kor. előleget felelt s azzal ill a berek, páda kerék — eltűnt. Az edelényi szolgabíró most elherdelt a megugrott szabósegéd körözését.

Elfogott katonaszökevény. A miskolci rendőrség e héten egy régóta körözött tolvajt fogott el az Avason Borbély János foglalkozás nélküli csavargó személyében. Mikor a rendőrkapitány kihallgatta, az is kiderült róla, hogy katonaszökevény. A további eljárás megejtése végett át kísérték a hadbíróshoz.

Felakasztotta magát. Leskó István 53 éves napszámos csütörtökön d. u. Danivölgyi lakásán felakasztotta magát a mestergerendára. Tettét állítólag részeg állapotában követte el azért, mert felesége elhagyta. Dobi Jánosné és Katona Jánosné pipisdombi lakosnők vették észre s nyomban levágták a kötélről, de már akkor Leskó halva volt. Hulláját a mentők beszállították az Erzsébet kórház hullakamarájába.

Katonazene. Ma szombat este 8 órakor a Horvath szőlő kerthelyiségében a cs. és kir. 65. gyalogezred zenekara hangversenyt tart érdekes és változatos műsorral.

X Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a *Ferencz József keserűvíz* valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és emulsióra méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan *Ferencz József keserűvizet*.

Insektor a legerősebb rovarpor. Senki se dobja ki pénzét rovarirtónak nevezett s erősen hirdetett szerekért, míg kísérletet nem tett a legerősebb rovarporral, az insektorral, hogy meggyőződjék arról, miszerint az insektor még a legszívósabb életű állatokat is, mint a poloskát, svábbogarat stb. teljesen kiirtja, mert sokkal erősebb, mint az eddig feltalált legerősebbnek mondott rovarpor. 20, 40 és 60 kros csomagokban egyedül csak **Szabó Béla** drogériájában Miskolcon kapható

Intezeti fehérneműek lányok és fiúk részére legnagyobb választékban és legutányosabb árban **Rosenberg Gyula** fehérnemű és kelenye árúházában szerezhetők be.

Cseregyermek az 1904/5. tanévre kerestetik tisztességes iparos hához (asztalos). Bővebb felvilágosítással szolgál **Schneider János** tanító Toporc, Szepesmegye, ki maga is hajlandó 2 mindennapi iskolai tanulót ellátásba fogadni.

DUNKY FIVÉREK

— cs. és kir. udvari fényképészek műterme —

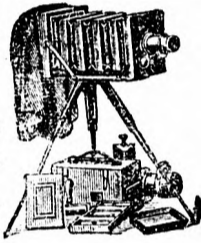
MISKOLC Városházátér 20.

Országos hírű műtermek vannak:

Kolozsvár, Miskolc, S.-A.-Ujhely és

Deesen.

Műkedvelők részére friss vegyszerek és minden kellék kaphatók.



IRODALOM.

A „Budapesti Ujságírók Egyesülete” segélyalapja javára egy Almanach ad ki, melyben 100 magyar író munkája fog megjelenni és 25 neves festőművész festményei, mint különálló műmellékletek lesznek a műben. Az Almanach igazán szemérem és lelket gyönyörködtető nagy albumalakú dísmű lesz. Ára 5 forint megrendelések a „Budapesti Ujságírók Egyesülete Almanachja” kiadóhivatalához küldendők, Budapest, VII. Karoly körút 8. Muta-tól közöljük Pékár Gyula fenti cikkét, melyet az Almanach számára írt.

Szinva parti tréfák.

Pályorvos.

Minapában sétám közepett láttam ezt a magyar-talanságnak netovábbját hirdető szót:

Pályorvos! pályorvos?! Tessék elhinni, hogy lehetetlen még a legjobb akarattal is kimagyarázni, hogy mi is lehet hát az.

Mert ha a vasúttal vesszük valamelyes kapcsolatba, úgy azt az orvost kell alatta értenünk (legalább úgy véljük), aki a vasúti alkalmazottakat gyógyítja s aki legjobb esetben is, ha már nem nevezi magát a **vasúti orvosnak**, hát legalább is **vasúti orvos** hanem **pályorvos!** Talán csak nem a vasúti **pályatestnek** írja a Dr. úr a pirulákat.

„*Is das à Grüner Ausdruck*”, mondaná reá jó **magyarsággal** valami **nimet**, ha meglátná.

Ujságírók között.

— Mi van a lapodban pejtás? — kérdi minap egyik miskolci ujságíró a másikat.

— **Semmi!** ugyan mi volna?! — válaszolja amaz nagy nemtörődomséggel.

— Azt tudom már régen, — szól az első — hanem mi van még benne — **azonkívül!**

Aki mértékkel iszik.

A Kispipa vendéglőben több asztaltársaság is van. A több rendbeli asztaltársaság tagjai között pedig természetesen többféle ivó-címbera is. Van, ki semmit van ki sokat iszik.

E napokban egy sokat ivóra aztán rászól tréfásan az egyik asztaltársa:

— Már megint iszol?

— Hát már miért ne innám, hiszen én mindig mértékkel iszom!

— Tudom, — szól az első — csak hogy mindig ... **nagy mértékkel!**

Hitelesség nélkül:
Szemanü Bandi.

CSARNOK.

Professzor úr Amor.

— Regény. —

Az „Ellenzék” számára írta: **Horkay Elemér.**

(Folytatás.)

Melanie erre a hallatlan cinizmusra úgy érezte, hogy valami nagy gorombaságot kell mondania, de aztán megelégedett azzal, hogy végtelen szánakozással nézett az orvosra:

— Hát olyan rosszakaratúnak tart, hogy magát barátónom férjéül szánjam? Nem kollega úr! Ne vegye el Bédynét, már csak azért sem, mert Berta úgy sem uenne magához feleségül. Érti?

Melanie bosszankodva hallgatott el, mert valami sajtáságos elzékenyülés fojtogatta a torkát s érezte, hogy már nem tud sokáig a helyzet ura maradni. Korholta önmagát, hogy minek is jött ennek az embernek a lakására, minek tette ki magát annak, hogy ez a cinikus léha világi esetleg még gyöngének lássa, vagy — amitől még jobban irtózott — kinevesse. E pillanatban méretlenül gyűlölte Marossyt.

Professzor úr Amor pedig teljesen visszanyerte nyugalma. A csinos fiatal leány, aki a maga szokatlan viseletével pillanatra imponált neki, most már nem volt az ő számára más, mint egy kis szeszélyeskedő különködő baba, aki talán egyes momentumaiban érdekesebb a többinél, de a nagy egészében az, amit „nő”-nek szokás nevezni.

Igy tehát úgy bánt vendégével, mint a világi nagy általánosságban szoktak, vagyis szinte tulságosan gyöngéd, elűző és előzékeny lett.

Ajkain azzal a bizonyos fölényes, szkeptikus mosollyal, mely tán épp oly vonzó, mint visszataszító volt, tettetett komolysággal fordult Melanie felé és poseolt boldogtalansággal mondta:

— Valóban vigasztalhatatlan vagyok kis-asszony, hogy nem szánta nekem nőül kedves barátónője ő nagyságát s így nem marad számomra más mód, mint távol földeken, tán Afrikában valami regényes oroszánvádaszaton keresni gyógyulást szívem fájt sebére.

Melanie még jobban elkeseredett.

— **Günyölsz!** — kérdezte haragosan.

— **Ments Isten!** — kaca ott Marossy Pál, csak épen megakartam önnek mutatni, hogy nem vagyok a legprózaibb emberek közül való s ha kegyed, amikor látogatásával megtisztelt, egy kétségtelenül regényes dologra adta a fejét, én nem leszek az, ki az ön szépen megkonstruált regényének szálait összebogozza.

A doktor-kisasszonynak önkéntelenül is könybelábadtak a szemei s ebben a pillanatban tényleg azzá lett, ami volt: egy húsz éves fiatal leány, akinek volt lelkivilága, voltak titkolt vágyai és érzelmei, melyeket erőszakosan az orvosi tudomány fekete talárja mögé rejtett. Szinte naivan hangzott, amikor méltatlankodva megszólalt:

— Nézze uram, miért bánt maga engem mindig?... Hiszen engem a legnemesebb cél vezérelt.

Marossy dr. kissé meglepődött ezen a hangon s ezért komolylyá válva, leült a fiatal leány mellé a pamlagra s valami lágy atyáskodó hangon, melytől hirtelen felszáradtak a Melanie szemeiben a könyvek, jóakarattal monddta:

— Nem is képzeli kisasszony, milyen veszedelmes dologba sodorta magát, a velem szemben elvállalt parlamenteur szerepével. Lássa, amikor ide betoppant hozzám, s nagy-rabecskült barátónjéről kezdett beszélni, akít voltaképpen már el is felejtettem, azt hittem, hogy kegyed egyike azoknak a hypermodern

doktorikaszonyoknak, akiknek a feje tele van reformátori eszmékkel és a maguk tultengésükben mindenre képesek a férfakkal szemben, kiket a maguk tudományának képzelt magaslatáról nemcsak lenéznek, de egyszerűen meg is vetnek. Őszintén szólva, nem tartottam ki-zártnak, hogy kegyed, kedves barátnője férje helyett provokálni fog.

(Folyt. köv.)

Szerkesztői üzenet.

Uj. M. P. Debrecen. A „Talpra magyart” megkapuk A szóp és hazafias munkát legközelebb érdeme szerint méltatni fogjuk. Addig is udvöletünk és köszönetünk érte.

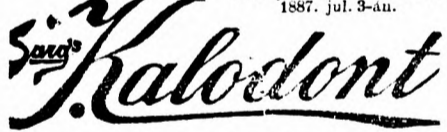
Laptulajdonos: Szelényi Lajos.

NYILT-TÉR.*)

Intézetünknek sikerült Horkay Elemér urat, a „Borsodmegyei Lajok” volt felelős szerkesztőjét intézetünk részére titkáru megnyerni; mit azon hozzáadással adunk t. ügyfeleink b. tudomására, hogy Horkay Elemér úr a cégtulajdonos távollétében, helybeli kirendeltségünk részére felhatalmazásunk alapján, bármilyen hitelügyet lebonyolítására jogosított. Miskolc, 1904. július hó 28.

A „Nagyszabeni Földhitelintézet” miskolci kirendeltsége nevében:
Krammerer és Szigethy.

Rövid használat után nélkülözhetetlen. Igen alkalmas utazásoknál. Egészségügyi hatóság által megvizsgálva Bizonysítvány kelt Beccsen 1887. jul. 3-án.



nékülözhetetlen fogtisztító-szer.

A fogak tisztántartásához csupan szájvizsek nem elégségesek. A foghason mindig ujong keletkező ártalmas anyagok eltávolítása csakis mechanikus tisztítással kapcsolatban egy frissítően és Antiszep-tikusan ható fogtisztítószerezrel sikerülhet, minőnek a „Kalodont” már az összes kulturállamokban a legsikeresőbb használatra bizonyult.

500 frtot

fizetek annak, ki a Bartilla fogvizének használata mellett, üvege 35 kr., valaha ismét fogfájást kap, vagy szája büzlik. (Franco küldéssel külön 48 kr.) Bartilla-Winkler Eda, Wien 1911. Sommergasse 1. Főraktár Török J. Budapest, Király-utca 12. Kapható minden gyógyszerárban. Csakis „Bartilla fogviz” kérendő. Hamisítások bejelentése jól jutalmazatik. Oly helyekre, hol nem kapható, bármintve küldök 7 üveget 2 forint 60 krért

Kapható Miskolcon Balogh József gyógyszerésznél.

*) Az e rovat alatti közleményekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Jónak, a jobb az ellensége.

Tényleg a legjobb az eddig használatban levő szappan, szóda, por, stb. anyagoknál vászon és pamut fehérneműek mosására, a Schicht által ujonnan feltalált

mosóklivonat, Asszonydicséret

védjeggyel, a fehérnemű beáztatására.

Előnyök:

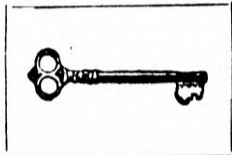
1. Az eddig szükséges volt mosási időt a felére csökkenti.
2. Fáradtságot a negyedére.
3. A szóda használatát teljesen fölöslegessé teszi.
4. Minthogy tisztábbá, tehát fehérebbé is varázsolja a fehérneműt.
5. Ugy a kezeknek, mint a ruhának teljesen ártalmatlan, amiért az alatt jegyzett czég kezességet vállal.
6. Rendkívül kiadósága folytán olcsóbb, minden más mosószernél.

Bővízűzhetővé válik minden háziasszony és mosónőnél egy egyszeri kísérlet után.

Mindenütt kapható.

Schicht - szappan

„szarvas” vagy „kulcs”



Jeggyel legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan.

Minden káros alkatrészekről mentes.

Mindenütt kapható!

Becsértésnél különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht” nével és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.

Schicht György, füssig

a legnagyobb gyár a maga nemében, az európai szárazföldön.

Sok pénz!!

400 koronáig kereshetnek minden rangu egyének hvonként, riziko nélkül, mellékkereset gyanánt. Bővebbet A. B. 61. alatt Annoncen Bureau des „Merkur” — Stuttgart, Schwabstr. ==

Hirdetések

jutányos áron felvetetnek

— a kiadóhivatalban. —

UJDONSÁG!

50 fill., 1 korona, 1.50 fill. és 2 koronás nyakkendőkből specialista

ROSENBERG BÉLA

úri divatüzlete

MISKOLC, Széchenyi-utca 20.

Ferenczi B. könyvkereskedésével szemben.

UJDONSÁG!

3 új szalmakazalozó jutányos áron eladó és azonnal szállítható: SZÜCS ÖDÖN Budapest, VI., Nagymező-utca 66. szám.

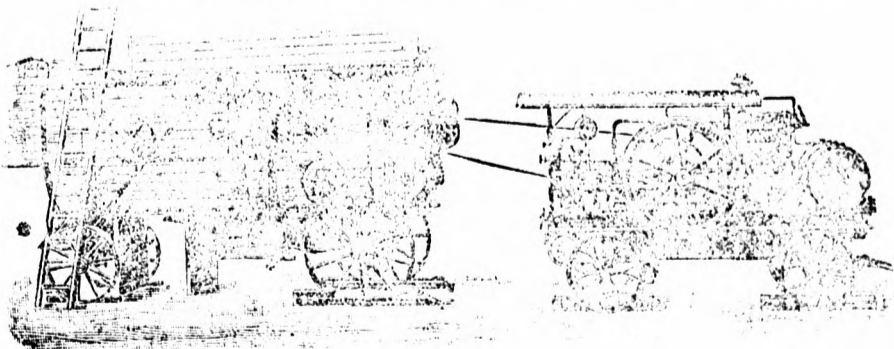
„MAYER” GÉPGYÁR

vas- és femöntöde részvénytársaság SZOMBATHELY.

Raktár: Budapest, V., Lipót-körut 15.

készít mindennemű Gazdasági gépeket, kúzó szereközötti Benzin- és szívó-gázmotorokat 2-50 lóerőig. Benzin-motoros cseplőkeszletek.

Szögcsőbb üzem!



Tűzveszély kizárva!

Malomépítészet: Új hegyországok, minden e szakmába vágó gépek gyártása. Teljes műalmi berendezések.
Különlegesség: Legújabb szerkezetű csavaros és szabadalmazott víznyomású borsajtók.
Osborne D. M.-féle világhírű amerikai arató és kaszáló gépek magyarországi kizárólagos képviselősege.
Képes árjegyzék ingyen és bmentve. Kívánatra minden szükségletre külön költseggel.

BORSOD-MISKOLCI HITELBANK R. T. MISKOLCON.

A jelzálogos hitel terén új üzletg bevezetése.

A hosszú lejáratu, tehát 25, 30, 35, 40, sőt 65 éves törlesztéses kölcsönöket is felvettük üzletünk körébe. Ez alapon a magyar pénzügy két kiváló intézete, t. i. a „Magyar Jelzálog Hitelbank“ és a „Magyar Agrár és Járadékbank“ azon joggal ruházott fel bennünket, hogy Borsodmégye területén, vagy a szomszédos részeken a fenti intézetek nevében 25—65 év alatt visszafizethető törlesztéses jelzálogi kölcsönöket engedélyezhetünk.

Ezen üzletkötés előnyei a következők:

1. A jelzálogos birtok **valódi értéke** vétetik számításba, mert a **becslést mi eszközöljük** és ennek alapját nemcsak a törvényben gyökerező általános szabályzatok, hanem: **az általunk jól ismert helyi viszonyok is képezik.**
2. A kölcsön engedélyezéséhez írásbeli, formászerű, felszerelt folyamodvány nem szükséges, hanem szóbeli jelentkezés is elegendő.
3. Különös kívánságok, módosítások nem a megszokott körülményes írásos módon, hanem szóbeli megbeszélés alapján **helyben s rövidesen nyerne**k elintézt.
4. A törlesztési **részleteket nem a fővárosba küldi a fél, hanem helyben a mi nyugtánkra fizeti és törlesztési könyvecskéjét nyomban visszakapja.**

A fenti jelzálog **mindazok részére** nagyon ajánlatos, akik az általunk bevezetett 15 éves kölcsönök törlesztésére **elég erővel nem bírnak, vagy akik drága kamatu kölcsöneiket olcsóbb kamatúvá akarják változtatni (conversio).** Utóbbi esetben a fél részére a bélyeg és illetékmentességet is megkérjük.

Ily hosszú tartamu kölcsönök legkisebb összege 2000 korona.

Írásos vagy szóbeli tudakozódásra felvilágosítással szolgál

Borsod-Miskolci Hitelbank.

Borsodvármégye területén az előzőleg ösmertetett 25—65 éves kölcsönöknek megkötésére a Borsod-Miskolci Hitelbank r.-társaságot Miskolcon jogosítottuk fel.

Budapest, 1904. május 24.

Magyar Agrár és Járadékbank.

Magyar Jelzálog Hitelbank

Csak azon készítményeim valódiak, melyek védjeggyel vannak ellátva.



K. RÁCZ JENŐ gyógyszerésznél

MISKOLCZON,

„AZ ARANY SZARVASHOZ“ czimzett gyógyszerertárában

kaphatók 15 év óta közkedveltségnek örvendő alatt elősorolt saját készítményei:

1. **Iris virágarczenőcs.** Számos hölgy áldja jó hatását — szeplő és májfolt ellen, arc- és kézbőrnek helyem-puhaságot ad, teljesen ártalmatlan szer, az arcot a redőktől kőő korig megóvjja, egy tégely 1 kor. Hozzá Iris balzsam szappan, 1 db. ára 70 fill. Hozzá Vénus arcpor, fehér, rózsás és krém színekben, 1 kis doboz 90 fill., nagy 1 kor. 60 fill.
2. **Pyrethro Salicyl szájjessentia** néhány cseppel egyszeri szájjöblögető vízbe, kellemes szájjizt kölcsönöz, a fogak romlását gátolja és a fogínyt erősíti, — 1 kis üveg 70 fillér. — 1 nagy üveg ára 1 korona 20 fillér. Hozzá (Pyrethro) növény fogpor, mely a fogakat desinfiálja és fehérré takarítja. — Oly esetekben, hol ezen szájszereimet nem használták és fogfájás van, ajánlatik a kitünő jó hatású (Pyrethro) sveiczi fog-csepp. 1 üveg ára 50 fillér.
3. **Hajerősítő (balzsam) essentia.** Dr. Hebra híres bécsi egyetem tanár előírása szerint készítve a hajhullást és fejbőrkorpásodást meggátolja, valamint egyéb fejbőrbetegségektől megóv és kellemes illatául fogva szívesen alkalmaztatik. 1 üveg ára 1 korona 20 fillér.
4. **Rác Jenő keleti „Balzsam bajuszpedrője“** soha meg nem meg nem avasodó, zsírmentes balzsamokból készítve, igen kellemes illatu, minden bajuszszínhez alkalmazható. 1 kis doboz ára 30 fillér. 1 nagy doboz 50 fillér.
5. **Cannabin** (tyukszembalzsam), biztos hatású és legkényelmesebben alkalmazható szer a tyukszemek és bőrkeményedések és sömörök kiirtására. 1 üveg ára 70 fillér.

Lábizzadás ellen Salicyl Dermassant port. 1 doboz ára 1 korona.
Szőrvesztőnek Depillatoriumot. 1 üveg 1 korona.

Rüh (rühátka ellen) Naphtol kenőcs. 1 kis tégely 1 korona, — nagy 3 korona.

Kőszvény ellen I—II. számú Tengeri kőszvény olaj, 1 üveg ára 1 K.

Ugy az elősorolt, mint egyéb készítményeimhez utasítás mellékelve van; kívánatra részletes árjegyzék utasításokkal megküldetik
Csak azon készítmények valódiak, melyek fenti védjeggyel vannak ellátva. A drága külföldi hasonzerkeket, ugy mennyiségileg, mint minőségileg és olcsóságukkal fölülmulják; ugy, hogy általános házi szerek gyáánat legjobban alkalmazhatóak.

Főraktár: Budapesten **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerertára, Király-utca 12. szám.

Rendelési czim: **K. Rác Jenő** gyógyszerész Miskolczon.